

Amtsblatt

der Stadt Hohenmölsen



Mit der Stadt Hohenmölsen und den Ortschaften Webau, Werschen und Zembschen

Nr.: 11

Jahrgang 16

31. Oktober 2006



Donnerstag, 02.11.2006	14.00 Uhr	Leitungssitzung , Seniorenclub Großgrimma
Samstag, 04.11.2006	19.00 Uhr Einlass 20.00 Uhr Beginn	7. Stadtbball Hohenmölsen Musik der 60er, 70er und 80er Jahre von Oldie über Salsa bis hin zu moderner Tanzmusik präsentiert Showteam Simonight Eintrittspreis : 12,00 € Platzreservierungen unter 03 44 41 / 4 22 50
Donnerstag, 16.11.2006	14.00 Uhr	Kaffeenachmittag Seniorenclub Großgrimma
Mittwoch, 22.11.2006	19.00 Uhr	„Zu Hause in der Yukon Wildnis“ Farbdiaschau und Vortrag von und mit Jo Bentfeld
Vorschau:		
Dienstag, 12.12.2006	14.00 Uhr	Weihnachtsfeier , Seniorenclub Großgrimma
Donnerstag, 14.12.2006	09.30 Uhr	Theater Kürbiskern Zeit , „Hänsel und Gretel“
Mittwoch, 20.12.2006	19.30 Uhr	Weihnachten mit Marianne & Michael weitere Gäste: Sigrid & Marina, Marcel sowie die Hainich Musikanten
Reservierte Karten für die Veranstaltung am 20.12.2006, mit Marianne und Michael sind bis zum 14.11.2006 in der jeweiligen Vorverkaufsstelle abzuholen. Nicht abgeholte Karten gehen nach diesem Termin zurück in den freien Verkauf.		
Sonntag, 31.12.2006	20.00 Uhr	Silvesterparty im Bürgerhaus mit „Stegemann's VS Company“

Ein herzliches Dankeschön!

Die Schüler/innen und Lehrer/innen der Sekundarschule Hohenmölsen möchten sich recht herzlich bei der Familie Finkas (Teppich-Profi) aus Hohenmölsen und bei Frau Knop (Elements, Fenster- und Wandgestaltung) aus Granschütz bedanken, die uns großzügigerweise Übergardinen für mehrere Klassenräume zur Verfügung gestellt haben. Wir freuen uns über jede Unterstützung, die unseren Schülern zu Gute kommt. Nochmals vielen Dank!

Sekundarschule Hohenmölsen



Senioren-Video-Club AWO Pflegeheim

Mittwoch, 15.11.2006, 14.00 Uhr
Kaffeenachmittag
mit dem Video: „Beim Tannenmann“
gez. Berndt

Der Seniorenklub Großgrimma informiert!

Am Donnerstag, 02.11.2006, 14.00 Uhr
Leitungssitzung im Bürgerhaus

Am Donnerstag, 16.11.2006, 14.00 Uhr
Kaffeenachmittag, Bürgerhaus
mit dem Vortrag: „Gesund und Fit im Alter“
gez. Rödiger, Vors.

Sprechstunden im Bürgerhaus:

dienstags 15.00 bis 17.00 Uhr

Sprechstunde MIBRAG, Frau Schröder
im Seniorenbereich (im 14-tägigem Rhythmus)

Jeden 1. und 3. Mi., 16.00 bis 17.00 Uhr

Sprechstunde Schiedsstelle der Stadt Hohenmölsen
im Seniorenbereich, nach terminlicher Vereinbarung
unter der Telefon Nr. 0 34 43 / 33 16 00

donnerstags 09.30 bis 12.00 Uhr

Interventionsstelle häusliche Gewalt
Sprechstunde Frau Silke Schneider
Klubraum Seniorenzentrum Bürgerhaus
weitere Sprechstunden finden statt am: 16.11.2006

Ein herzliches Dankeschön vom Bürgerhaus

- an alle Mitwirkenden bei der „Nacht der Prominenten“, die bei der Organisation des Abends im Vorfeld oder als Hauptakteure auf und vor der Bühne sowie als fleißige Helfer hinter den Kulissen und an der Technik ihr Bestes gegeben haben.
- an all die Vereine, Gewerbetreibenden, Kindereinrichtungen und Schulen der Stadt, die zum Gelingen des Kinder-, Stadt- und Vereinsfestes am 03. Oktober 2006 beigetragen haben und das Motto „Das ist Hohenmölsen“ mit den vielen facettenreichen und informativen Präsentationen unterstützt haben.

gez. G. Haubenreißer, Leiterin Bürgerhaus

Stadtkämmerei

Bekanntmachung der Jahresrechnung 2005 der Stadt Hohenmölsen

I. Jahresrechnung

Haushaltsrechnung 2005

Feststellung des Ergebnisses in Euro

Soll-Einnahmen Verwaltungshaushalt	8.970.463,72
Soll-Einnahmen Vermögenshaushalt	1.961.623,07

Summe Soll-Einnahmen	10.932.086,79
----------------------	---------------

(AO-Soll)

+ neue Haushaltseinnahmereste	0,00
- Abgang alter Haushaltseinnahmereste	0,00
- Abgang alter Kasseneinnahmereste	88.545,52

Summe bereinigter Soll-Einnahmen	10.843.541,27
----------------------------------	---------------

Soll-Ausgaben Verwaltungshaushalt	8.885.662,89
Soll-Ausgaben Vermögenshaushalt	1.628.056,23

Summe Soll-Ausgaben	10.513.719,12
---------------------	---------------

(AO-Soll)

+ neue Haushaltsausgabereiste	
Verwaltungshaushalt	0,00
Vermögenshaushalt	329.822,15

- Abgang alter Haushaltsausgabereiste	
Verwaltungshaushalt	0,00
Vermögenshaushalt	0,00

- Abgang alter Kassenausgabereiste	0,00
------------------------------------	------

Summe bereinigter Soll-Ausgaben	10.843.541,27
---------------------------------	---------------

Etwaiger Unterschied	
bereinigte Soll-Einnahmen./.,	
bereinigte Soll-Ausgaben (Fehlbetrag)	0,00

II. Bekanntmachung

Die Jahresrechnung der Stadt Hohenmölsen für das Haushaltsjahr 2005 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

III. Auslegung der Jahresrechnung

Die Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2005 liegt gemäß § 108 Absatz 5 der Gemeindeordnung LSA vom 5. Oktober 1993, in der zur Zeit gültigen Fassung, an sieben Tagen vom 6. bis 14. November 2006 während der Dienstzeiten im Rathaus, Zimmer 105, öffentlich aus.

gez. Zenne, Kämmerin

Nachtragshaushaltssatzung und Bekanntmachung der Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Hohenmölsen für das Haushaltsjahr: 2006

Nachtragshaushaltssatzung (1. Nachtrag)

Auf Grund des § 95 der Gemeindeordnung für das Land Sachsen-Anhalt vom 5. Oktober 1993, in der zur Zeit gültigen Fassung, hat der Stadtrat der Stadt Hohenmölsen in seiner Sitzung am 14. September 2006 folgende Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2006 beschlossen:

§1

Mit dem Nachtragshaushaltsplan werden

	erhöht um	vermindert um	und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplanes einschließlich der Nachträge gegenüber bisher auf nunmehr festgesetzt	
	EURO	EURO	EURO	EURO
a) im Verwaltungshaushalt				
die Einnahmen	275800,00		8233000,00	8508800,00
die Ausgaben		1099100,00	9948600,00	8849500,00
b) im Vermögenshaushalt				
die Einnahmen	608200,00		1584100,00	2192300,00
die Ausgaben	608200,00		1584100,00	2192300,00

§2

Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen werden nicht veranschlagt.

§3

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen wird gegenüber der bisherigen Festsetzung in Höhe von 501800,00 EURO um 659500,00 EURO erhöht und damit auf 1161300,00 EURO neu festgesetzt.

§4

Der Höchstbetrag, bis zu dem Kassenkredite aufgenommen werden dürfen, wird gegenüber dem bisherigen Höchstbetrag nicht geändert.

§5

Die Steuersätze (Hebesätze) für die Realsteuern werden nicht geändert.

Hohenmölsen, den 11.10.2006

gez. von Fintel

Bürgermeister



2. Bekanntmachung der Nachtragshaushaltssatzung

Die vorstehende Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2006 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Eine Genehmigung der Kommunalaufsichtsbehörde ist nicht erforderlich. Der Nachtragshaushaltsplan liegt nach § 94 Abs. 3 der Gemeindeordnung des Landes Sachsen-Anhalt vom 5.10.1993, in der zurzeit gültigen Fassung, vom 6. November 2006 bis 14. November 2006 zur Einsichtnahme im Rathaus, Zimmer 105, öffentlich aus.

Hohenmölsen, den 11.10.2006

gez. von Fintel

Bürgermeister



Hiermit informieren wir alle Bürger der Stadt Hohenmölsen, dass vom **06. bis 08.11.2006** die **Stadtkasse** aus technischen Gründen **geschlossen** bleibt.

gez. Zenne, Leiterin Stadtkämmerei



Kfz-Meisterbetrieb

Autoservice Bernt GmbH

Ernst-Thälmann-Str. 60

Tel.: (034441) 3 31 84

Unfallinstandsetzung

Reifenservice

Werkstattservice

HU / AU

Nutzfahrzeuge

An der Aue 2

06679 Hohenmölsen

Tel.: (034441) 27 70

Fax: (034441) 2 77 15

Abschleppdienst: 0160 / 95 87 55 60

Stadtrat

Bekanntmachung der zur Sitzung des Stadtrates der Stadt Hohenmölsen am 14. September 2006 gefassten Beschlüsse

Beschluss-Nr. IV/41/2006

Beschluss zur Jahresrechnung 2005 und Entlastung des Bürgermeisters der Stadt Hohenmölsen für das Haushaltsjahr 2005

Beschluss-Nr. IV/42/2006

Beschluss zur 1. Nachttagshaushaltssatzung/Nachtragshaushaltsplan der Stadt Hohenmölsen mit seinen Anlagen für das Haushaltsjahr 2006

Beschluss-Nr. IV/43/2006

Beschluss des Nachtrages zum Haushaltskonsolidierungskonzept für die Haushaltsjahre 2006 bis 2014

Beschluss-Nr. IV/44/2006

Beschluss zur 1. Änderung der Ordnung über Sondermärkte und Volksfeste der Stadt Hohenmölsen Sondermarktordnung (Beschluss-Nr. IV./26/2006).

Beschluss-Nr. IV/45/2006

Beschluss zur Aufhebung des Beschlusses Nr. IV./38/2006 vom 13. Juli 2006 „Beschluss zum Abriss des Gebäudes Markt 4 und Neugestaltung der freigelegten Fläche im Rahmen des Stadtumbau Ost Rückbau Innenstadt“

Beschluss-Nr. IV/46/2006

Beschluss zum Abriss des Gebäudes Markt 4 im Rahmen des Programm Stadtumbau Ost Rückbau Innenstadt

Beschluss-Nr. IV/47/2006

Beschluss zur 5. Änderung eines Pachtvertrages

gez. von Fintel
Bürgermeister

Bekanntmachung der zur Sitzung des Stadtrates der Stadt Hohenmölsen am 26. September 2006 gefassten Beschlüsse

Beschluss-Nr. IV/47/2006

Beschluss über eine außerplanmäßige Ausgabe für Bauleistungen im Rahmen der Gefahrenabwehr zur Maßnahme „Straßenschadensbehebung und Mischwasserkanalbau Otto-Nuschke-Straße“, Hohenmölsen

Beschluss-Nr. IV/48/2006

Beschluss zur Mandatsniederlegung des Mitgliedes des Stadtrates, Herrn Jens Neumann

gez. von Fintel
Bürgermeister

Bau- und Vergabeausschuss

Veröffentlichung der in der Bau- und Vergabeausschusssitzung des Stadtrates der Stadt Hohenmölsen am 17. Oktober 2006 gefassten Beschlüsse

Beschluss BVA Nr. IV/21/2006

Beschluss zur Einvernehmensklärung zur Anordnung einer Tempo-30-Zone im Bereich der Anliegerstraßen Paul-Singer-Straße und Werkstraße in Hohenmölsen

Beschluss BVA Nr. IV/22/2006

Beschluss zur Vergabe von Lieferleistungen nach der VOL für das Vorhaben: Streuaufsatz für den Winterdienst“

Beschluss BVA Nr. IV/23/2006

Beschluss zur Vergabe von Bauleistungen nach der VOB für das Vorhaben: Straßen-reparaturen und Reparatur im Bereich der Niederschlagswasseranlagen in der Stadt Hohenmölsen

Beschluss BVA Nr. IV/24/2006

Beschluss zur Förderung von Einzelmaßnahmen im Rahmen der Sanierung „Innenstadt“ Hohenmölsen: August-Bebel-Straße 34, Erneuerung Fassade und Tor

gez. Karger, Amtsleiter Stadtbauamt

Ordnungsamt

Aufruf an alle Ehejubilare 2007

Die Landesregierung möchte Ehejubilaren, die in Sachsen-Anhalt ihren Wohnsitz haben, aus Anlass des 50., 60., 65., 70. und 75. Hochzeitstages gratulieren und ihnen ab dem 60. Hochzeitstag eine Ehrengabe überreichen. Da die meisten Eheschließungsdaten bei den Meldebehörden nicht gespeichert und auch auf andere Weise nicht zu erhalten sind, werden die Ehepaare, welche 2007 o. g. Hochzeitstag begehen, gebeten, sich im Einwohnermeldeamt, Markt 13, Hohenmölsen zu melden.
Bitte bringen Sie dazu als Nachweis Ihre Eheurkunde mit.

gez. Goder, Sachgebietsleiterin Einwohnermeldeamt

Beantragung neuer Personaldokumente

Ab dem 16. Lebensjahr muss jeder Bundesbürger im Besitz eines Personaldokumentes sein (Personalausweis oder Reisepass).

Sie benötigen dazu:

- Ehe- oder Geburtsurkunde
- aktuelle Passbilder (zu beachten: für Reisepässe und Kinderreisepässe neue Frontalpassbilder)
- jetzigen Personalausweis oder Reisepass
- Gebühr: 8,- € für PA und 59,- € für RP, Kinderreisepässe 13,- €

Für die Ausstellung des Kinderreisepasses sind die Unterschriften der sorgeberechtigten Eltern notwendig.

Das alleinige Sorgerecht muss durch Scheidungsurteil oder Bestätigung des Jugendamtes nachgewiesen werden.

Bitte denken Sie daran, dass die Bearbeitungszeit in der Bundesdruckerei Berlin ca. 3 Wochen beträgt. Wer nicht im Besitz eines gültigen Dokumentes ist, kann mit einem Verwargeld belangt werden.

Bitte beachten: Sie finden uns seit Januar im Markt 13, Hohenmölsen.

Sprechzeiten:	Montag	13-15 Uhr
	Dienstag	9-11.30 Uhr 13-17 Uhr
	Mittwoch	-----
	Donnerstag	9-11.30 Uhr 13-15 Uhr
	Freitag	9-11.30 Uhr

gez. Goder, Sachgebietsleiterin Einwohnermeldeamt

T&F

BESTATTUNG

Tamara Pinter

Hohenmölsen • Fr.-Spiller-Platz 4

☎ (03 44 41) 2 23 60

Tag & Nacht

– auf Wunsch Hausbesuche –

Nichtamtlicher Teil

Die in diesem Teil geäußerten Meinungen und Beiträge müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen.

Die Kirchengemeinden Hohenmölsen geben bekannt

Evangelische Kirchengemeinde

GOTTESDIENSTE in den verschiedenen Kirchen

Reformationstag 31. Oktober, 7.30 Uhr !!,

Altmarkt, an der Kirche Gemeindefahrt zur Taufausstellung in Magdeburg
„Tausend Jahre Taufen in Mitteldeutschland“

21. Sonntag n. Trinitatis 05. November 10.15 Uhr Jaucha
14.00 Uhr Muschwitz (Turmzimmer)

Drittletzter Sonntag im Kirchenjahr 12. November 10.15 Uhr Hohenmölsen

Sonnabend 18. November 14.00 Uhr Hohenmölsen
Andacht zur Goldenen Hochzeit für das Ehepaar Zozmann

Volkstrauertag 19. November 10.15 Uhr Zembschen
14.00 Uhr Ökumenische Andacht auf dem Friedhof Hohenmölsen

Ewigkeitssonntag 26. November 10.15 Uhr Hohenmölsen
Gedenken der Verstorbenen und Feier des Heiligen Abendmahles

1. Advent 03. Dezember 10.15 Uhr Jaucha

Kommen Sie doch mal wieder in den Gottesdienst!

TREFFPUNKTE IM GEMEINDEHAUS

Mütterkreis fällt in diesem Monat aus.

Frauenhilfe-Treff (SeniorInnenkreis) am 15. November um 14.30 Uhr
Der **Frauenklönabend** findet am 10. November Jeweils 17.30 Uhr statt.
(Das ist eine Gruppe von Frauen, die über alles Mögliche ins Gespräch kommen. Auch hier sind immer wieder neugierige Frauen eingeladen!!!)

Junge Gemeinde mittwochs ab 19.00 Uhr.

Konfirmandentag am 25. November von 9.00 Uhr bis 13.00 Uhr in Hohenmölsen

Kindertreff (Christenlehre) ist jeden Mittwoch ab 15.00 Uhr
Da können alle (!) Kinder kommen!

Flötenkreis donnerstags ab 16.00 Uhr

Gesprächskreis: „Glaube, Kirche und Religion“
am 7. und am 28. November jeweils 19.30 Uhr.

(Hier treffen sich u.a. Menschen, die nicht in der Kirche sind, aber sich über Glaube, Kirche und Religionen informieren wollen.)

Familienkreis (ein Angebot für junge Pärchen), 30. November, 19.30 Uhr
Gospelchor Celebrate, montags von 19.00 - 21.00 Uhr im Theißener Pfarrhaus

Martinsumzug am 10. November

Wir beginnen um 17.00 Uhr in der St. Martinikirche zu Jaucha und laufen dann mit unseren Laternen in der Hand über den Südhang in den Garten des Gemeindehauses nach Hohenmölsen. Dort gibt es etwas Warmes zu trinken, wir teilen die Martinsbrezeln und wärmen uns am „Martinsfeuer“. *Alle Kinder sind mit ihren Eltern und Großeltern recht herzlich eingeladen.*

Haben Sie dieses Jahr schon Ihren Gemeindebeitrag bezahlt? Wenn nicht, lassen Sie sich bitte freundlich dann erinnern? Der Gemeindebeitrag ist zu 100 % für unsere Gemeindefahrt vorgesehen. Danke.

Die evangelische Kirchengemeinde sucht Kinder und Jugendliche, die Lust haben am Krippenspiel zum Heilig Abend mitzuwirken.
Bitte meldet euch im Pfarramt Hohenmölsen.

Öffnungszeiten des Gemeindebüros

für den Pfarrbereich Hohenmölsen, Altmarkt 10, donnerstags,
8.00 Uhr bis 15.00 Uhr – Pfarrer Thomas Wisch, 034441 22910

Katholische Kirchengemeinde

Die katholische Kirchengemeinde Hohenmölsen/Teuchern lädt ein:

Gottesdienste im November 2006 !

Hochfest ALLERHEILIGEN, 01. November 2006:

09.00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern
16.00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen



Gedächtnis ALLERSEELEN 2. November 2006:

13.30 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen mit anschließendem Senioren-Nachmittag
12.45 Uhr Abfahrt des Kirchenbus von der hl. Kreuz Kirche in Teuchern
Thema: „Ist mit dem Tod alles aus?“ - Zeit ist Gnade?
18.00 Uhr Jugendstunde

Samstag, 04. November 2006:

09.30 Uhr Religiöse Weinkindstunde
13.00 Uhr Gräbersegnung in Taucha
14.00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen
15.15 Uhr Gräbersegnung in Hohenmölsen

Sonntag: 05. November 2006:

10.00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen
14.30 Uhr Trauergottesdienst für die Verstorbenen in der Trauerhalle in Teuchern mit Gräbersegnung

Gräbersegnungen:

16.00 Uhr in Zorbau
16.15 Uhr in Gerstewitz
16.30 Uhr in Nellschütz
16.45 Uhr in Granschütz
17.00 Uhr in Webau

Samstag, 11. November 2006:

16.00 Uhr Martinsfeier in der kath. hl. Kreuz-Kirche mit Martinsspiel und anschließendem Laternenumzug durch Teuchern

Sonntag, 12. November 2006:

08.00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern
10.00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen

Sonntag, 19. November 2006: Volkstrauertag

10.00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen
14.00 Uhr Hohenmölsen und
15.00 Uhr Teuchern:

Gedenken der Opfer ungerechter Gewalt

15.30 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern

Dienstag, 21. November 2006:

19.30 Uhr Kolpingabend
Die Eheleute Behnke gestalten mit einem Reiseerlebnis besonderer Art den Abend.

Sonntag, 26. November 2006: Hochfest Christkönig

08.00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern
10.00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen

Fleischerei am Markt

Schnaudertaler Gutsfleischerei Dragsdorf - 034441/22675

Angebot des Monats

Schweinekamm mit Knochen	kg	2,90 EUR
Soljanka mit Brötchen		1,00 EUR
Bockwurst mit Brötchen		1,00 EUR
Puten- und Kaninchenspezialitäten - jede Woche frisch -		

Immer Donnerstag:

Frische Blut- und Leberwurst, Knackwurst
 und Wurstsuppe lose

Mittagstisch - täglich wechselndes,
 schmackhaftes Angebot

Änderungen vorbehalten

Party- und Plattenservice

egal zu welchem Anlass - wir beraten und beliefern Sie gern.

... denn Tradition verpflichtet



Mensch, was da alles drinsteckt!

Unsere Wohngebäude-Versicherung bietet Ihnen jetzt eine ganze Menge mehr: Hochwertigen Versicherungsschutz zu überzeugend günstigen Beiträgen. Weil in Ihrem Haus mehr steckt, als die Summe seiner Steine.

GESCHÄFTSSTELLE HOHENMÖLSEN

Badergasse 4-5
 Tel.: 03 44 41 / 2 27 02



Blendfaktor Sonne.



Sicherheitsfaktor SkyPol®.

Nie mehr geblendet – dank SkyPol®, dem ultimativen Sonnenschutzglas für extreme Lichtverhältnisse. Ob im Straßenverkehr, beim Wassersport oder einfach immer bei direktem Sonnenschein: SkyPol® von Carl Zeiss sorgt dank Polarisationstechnik für gute Sicht. Testen Sie den verblüffenden SkyPol® Effekt. Wir beraten sie gerne.

Aktion November – nur am 04.11.2006
50 % Rabatt auf alle Fassungen

Augenoptikermeister
PETER GRAUKE
 Ernst-Thälmann-Str. 9
 06679 Hohenmölsen
 Tel: (03 44 41) 2 22 87



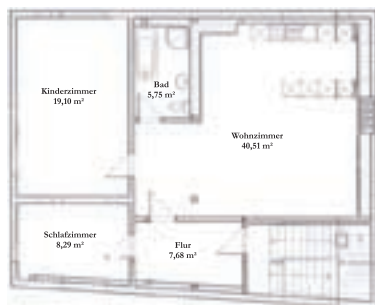
We make it visible.



Beratung • Installation • Service

Dobergaster Str. 1 • 06679 Hohenmölsen • ☎ 03 44 41 / 2 11 25 + Fax 4 18 89

Schöner wohnen!?!
 voll saniert



Wohnzimmer mit offener amerikanischer Küche
 Schlafzimmer, Kinderzimmer, Bad mit Wanne,
 Dusche und WC

2. Etage (Dachgeschoss) in ruhigem, gepflegten Mehrfamilienhaus (3 Parteien)
 PKW-Stellplatz im Hof

Mietfläche: ca.77 m²
 Preis: Verhandlungsbasis

Wohnungsbesichtigung? - Hohenmölsen - (034441)2 25 18

PANZERFLUGABWEHRKANONEN- BATAILLON 131

**Unterstützung der Haus- und Straßensammlung für den Volksbund
Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. durch die Bundeswehr**

Unter dem Leitwort „Versöhnung über den Gräbern - Arbeit für den Frieden“ steht das Wirken des Volksbunds Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. Der Volksbund ist eine humanitäre Organisation, die sich die Erfassung, Erhaltung und Pflege der Gräber deutscher Kriegstoter im Ausland zur Aufgabe gemacht hat, Angehörige in Fragen der Kriegsgräberfürsorge betreut sowie öffentliche und private Stellen berät, die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Kriegsgräberfürsorge unterstützt. In der Obhut des Volksbundes befinden sich gegenwärtig 842 Kriegsgräberstätten in 44 Staaten mit rund zwei Millionen Kriegstoten.

Der Volksbund zählt zur Zeit 1,3 Millionen Mitglieder und Spender. Mit ihren Beiträgen und Spenden sowie mit den Erträgen der Haus- und Straßensammlung, die einmal im Jahr stattfindet, finanziert der Volksbund seine Arbeit. Die Bundesregierung hilft in den Fällen und Bereichen, in denen die Mittel des Volksbundes nicht mehr ausreichen.

Mit der Anlage und der Erhaltung der Friedhöfe will der Volksbund das Gedenken an die Kriegstoten bewahren; die Lebenden sollen mit den riesigen Gräberfeldern an die Vergangenheit erinnert werden. Zu diesem Zweck organisiert der Volksbund unter anderem Fahrten zu den Kriegsgräbern, veranstaltet nationale und internationale Jugendlager zur Pflege von Soldatenfriedhöfen und informiert in Schulen und Schulfreizeiten.

Um den Volksbund traditionell zu unterstützen, führt das PzFlakBtl 131 auch dieses Jahr, neben einer truppeninternen Sammlung in der Gen.-H.-A.-v.-Heldorff-Kaserne, eine Haus- und Straßensammlung gemeinsam mit Schülern der Sekundarschule Hohenmölsen durch. Dabei werden im Zeitraum vom 30.10.06 bis 19.11.06 in **Hohenmölsen** und in den Bereichen **Lützen, Granschütz, Großgörschen, Merseburg** und in **Zeitz** sowie den umliegenden kleineren Ortschaften Sammelgruppen um eine Spende bitten. Die Sammelgruppen sind angewiesen ihren Sammelausweis auf Verlangen vorzuzeigen.

Die Auftaktsammlung erfolgt am 09. November gemeinsam mit Persönlichkeiten aus Politik, Kirche, Schule und Verwaltung auf dem Marktplatz in Hohenmölsen.

Ansprechpartner:

Hauptmann Mathias Steiger
Presseoffizier
Panzerflugabwehrkanonenbataillon 131

Tel.: (03443) 33-1020,
Mobil: (0172) 6015687
Fax: (03443) 33-1351



Freizeiteinrichtung Werschen Neue Öffnungszeiten ab dem 1. November 2006

Montag bis Donnerstag von 15.00 bis 20.00 Uhr
Freitag und Sonnabend von 15.00 bis 21.00 Uhr
Änderungen bzw. Schließung der Einrichtung laut Aushang

Angebote der Einrichtung:

- tägliche Hausaufgabenhilfe
- Basteln zur Jahreszeit
- Faschingsauftakt
- Sport und Spiel auf dem Sportplatz Werschen - solange das Wetter mitspielt

Freizeiteinrichtung „Am Wasserturm“

Angebote:

- tägliche Hausaufgabenhilfe
- Basteln zur Jahreszeit und die ersten Vorbereitungen für Weihnachten
- Faschingsauftakt
- Sport und Spiel in und um die FZE und der Freiluftfreizeiteinrichtung (ehemaliges Bad)
- Kochen und Backen

Ferienfahrt – Sommer 2007

Vorinformation

Liebe Ritter, Knappen, Burgfräuleins und andere lustige Spießgesellen, habt ihr Lust auf einen Ritterurlaub im wunderschönen Bad Salzung vom 23.7. bis 6.8.2007??? Seit ihr neugierig geworden und habt Fragen, meldet euch in der FZE „Am Wasserturm“ – Montag bis Sonnabend von 15.00 bis 19.00 Uhr

Internet-Café

Unsere Angebote:

- Grundkurs rund um den Computer
Dienstag und Donnerstag von 15.00 bis 17.00 Uhr
- Kurs für Fortgeschrittene am Computer
Mittwoch und Freitag von 15.00 bis 17.00 Uhr
- Basteln zur Jahreszeit
- Hausaufgabenhilfe
- Kurs – Wie schreibe ich einen Lebenslauf und eine Bewerbung richtig?
Montag von 15.00 bis 17.00 Uhr

Andere Termine und Zeiten nach Absprache.

gez. Wende

verantw. Leiterin der FZE der Stadt Hohenmölsen

Fleischhygieneüberwachung und Hausschlachtungen

Aufgrund seiner Genesung wird ab dem 01.11.2006 Herr Grabs wieder in seinem alten Fleischbeschaubezirk für die ambulante Fleischschau in den Bereichen Webau, Rössuln, Köpsen und Wähltitz zuständig sein.

gez. Dr. Glöckner

Veterinär- und Lebensmittelüberwachungsamt

ANTEA Bestattungen

Gerhardt GmbH & Co. KG

06679 Hohenmölsen, Friedensstr. 9

☎ (034441) 41 009

es betreut Sie Frau Käte Delitz

06682 Teuchern, Markt 2

☎ (034443) 31 003

es betreut Sie Frau Ines Dotschkal

... ein Zeichen
des Vertrauens!



Auf Wunsch Hausbesuch

Tag & Nacht

BauCentrum Hohenmölsen

Wo die Profi's kaufen

- **Baustoffhandel** •
- **Baumarkt** •
- **Blumenzentrum** •
- **LKW mit Kran zur Auslieferung** •

Tierfutter

für Hunde, Katzen, Hühner, Kaninchen

z. B. 25 kg/Sack Kaninchenfutter nur **8,12 €**

z. B. 25 kg/Sack Legehühner nur **8,29 €**



BauCentrum Hohenmölsen

Gewerbegebiet Einheit · 06679 Hohenmölsen

Tel: 03 44 41 / 44 95 0 · Fax 44 95 20

Mo-Fr 6⁰⁰ - 18⁰⁰ Uhr · Sa 8⁰⁰ - 14⁰⁰ Uhr



**Chemie Leipzig
 Fanclub
 Hohenmölsen 1994 e. V.
 Fanclub News**



NIXE nun „Tippkönig“
 Trainer Jörg Schaffernicht (43) hat in diesem Jahr mit seinem Team viel erreicht und bisher 5 Pokale gewonnen. Jetzt wurde er auch noch „Tippkönig“ und gewann ein Spanferkel. Herzlichen Glückwunsch!

„Chemie Poserna“ gewann Qualiturnier Nr. 7! Das Jubiläumsturnier (unser 80. Turnier insgesamt) gewannen mal wieder die „Chemiker ...“ (leider nicht die Hohenmölsener)

Das 8. und damit das letzte Qualiturnier 2006 findet am Sonntag, 05.11.2006, ab 09.00 Uhr in der GLÜCKAUF SPORTHALLE Hohenmölsen statt. Im Anschluss daran werden die beliebten 5 Wildcards fürs Finale vergeben (u. a. an „Team Rhön“ und „Hedonia Brandenburg“).

Das 9. Finale der „Hohenmölsener-Hobby-Masters“ Serie (Größte Hallenturnierserie in den neuen Bundesländern) findet am Samstag, 16.12.2006, ab 09.00 Uhr ebenfalls in der GLÜCKAUF SPORTHALLE Hohenmölsen statt.

Anmeldungen für die 10. Turnierserie (2007) sind schon jetzt bei Michael Henze möglich (Tel.: 034441 / 2 19 84).

Tour Guide Möller

Ihr Spezialist für Kleinbus- & Individualtouren
 Unsere Leistungen

Geführte Thementouren
 - Dichter, Komponisten, Philosophen
 - Burgen, Schlösser, Parkanlagen
 - Militärgeschichte Mitteleuropas

Transfers zu Flughäfen, Bahnhöfen, See- & Flusshäfen, Urlaubs- & Kurorten

Fahrdienstleistungen jeglicher Art
Kaffee- & Einkaufsfahrten
Vermittlung von Reisemobilen & Ballonfahrten

Erfragen Sie unsere aktuellen Sonderfahrten!

Service, Beratung & Buchung
 Funk: 0177/ 2 61 49 56
 Tel. & Fax: 034441/ 9 94 90
 e-mail: tourguide-moeller@gmx.de

Tour Guide Möller
 Erich-Weinert-Straße 10 • 06679 Hohenmölsen



Am 06.12.2006 wird erstmals um den „Dr. Milek-Cup“ (Wanderpokal) in den offenen Hohenmölsener Tischtennis-Meisterschaften gespielt.

Mit sportlichem Gruß
 Euer „Sachsen-Galli“

**Mecklenburgische
 Autoversicherung –
 einfach FANTASTISCH!**

*Unsere Autoversicherung ist jetzt noch besser und günstiger.
 Das begeistert! Kommen auch Sie zu uns und überzeugen Sie sich von unseren fantastischen Leistungen!*

GESCHÄFTSSTELLE HOHENMÖLSEN
 Badergasse 4-5
 Tel.: 03 44 41 / 2 27 02

**Mecklenburgische
 VERSICHERUNGSGRUPPE**

Soziokulturelles Zentrum „Lindenhof“

Termine November 2006

01.11.	19.00	Probe Mandolinorchester Hohenmölsen e. V.
02.11.	14.00	Übungsstunde Seniorensport STV 81 Hohenmölsen e. V.
03.11.	09.30	Übungsstunde DRK
04.11.	09.30	Kreisparteitag PDS-Linke Burgenland/Weißenfels
05.11.	08.00	Skatturnier Stadtmeisterschaften
06.11.	19.00	Probe Stadtchor „Lyra“ Hohenmölsen e. V.
07.11.	15.45	Unterricht Musikschule Fröhlich
	19.00	Textilzirkel
08.11.	19.00	Probe Mandolinorchester Hohenmölsen e. V.
09.11.	14.00	Übungsstunde Seniorensport STV 81 Hohenmölsen e. V.
13.11.	19.00	Probe Stadtchor „Lyra“ Hohenmölsen e. V.
14.11.	15.45	Unterricht Musikschule Fröhlich
	19.00	Textilzirkel
15.11.	19.00	Probe Mandolinorchester Hohenmölsen e. V.
16.11.	14.00	Übungsstunde Seniorensport STV 81 Hohenmölsen e. V.
17.11.	09.30	Übungsstunde DRK
20.11.	19.00	Probe Stadtchor „Lyra“ Hohenmölsen e. V.
21.11.	15.45	Unterricht Musikschule Fröhlich
	19.00	Textilzirkel
22.11.	19.00	Probe Mandolinorchester Hohenmölsen e. V.
23.11.	14.00	Übungsstunde Seniorensport STV 81 Hohenmölsen e. V.
24.11.	18.00	Mitgliederversammlung IG BCE, OG Hohenmölsen
27.11.	19.00	Probe Stadtchor „Lyra“ Hohenmölsen e. V.
28.11.	15.45	Unterricht Musikschule Fröhlich
	19.00	Textilzirkel
29.11.	18.00	Mitgliederversammlung KGS „Am Burgstädtel“
	19.00	Probe Mandolinorchester Hohenmölsen e. V.

Änderungen vorbehalten
 gez. Grabs

**Kursangebot der vhs
 für Oktober 2006**

Alle Interessierten können sich unter der Tel. 034441 / 48 50 oder persönlich in der vhs-Außenstelle Hohenmölsen, Agricolagymnasium, Raum 49 anmelden. Sprechzeiten: dienstags von 09.00 Uhr - 18.00 Uhr

Beginn Zeit	Kurstitel	Dauer	Gebühr
06.11.	18.00 Gitarrekurs für Anfänger	30 UE	53,00 €
07.11.	18.00 Rückenschule (Einst. mögl.)	10 UE	24,00 €
09.11.	17.00 Tastschreiben mit Textverarbeitung	40 UE	70,00 €

gez. Waldenburger, Mitarbeiterin vhs

Platten- u. Party-Service
**Bestellungen ab 16.00 Uhr –
 Auslieferung rund um die Uhr!**

... mit tollen Hausrabatten ...

HIGHLIGHTS IM NOVEMBER

11.11.2006, ab 21.00 Uhr
 live in Concert - Carly Peran -

24.11.2006, ab 21.00 Uhr
 Männerparty mit Erotic-Show u. DJ Silvan

Jetzt Karten reservieren für:
 Silvester-Party und Erotik-Frühshoppen am 1.1.2007

!!! SPORT-Live auf Großbildwand !!!
Mega-Spaß zu Mini-Preisen

Live auf Großbildwand
 Bundesliga • WM • Formel 1

**Kerstin & Ronald
 DAS TEAM**

Hohenmölsen **sport-pub'98**
JAUCHA
 ... EINTRACHT JAUCHA ...
 am Sportplatz Telefon (034441) 2 35 81

Kinder, wie die Zeit vergeht!

Die Wohnungsgenossenschaft „Frohe Zukunft“ wird 50 Jahre.

Im Dezember dieses Jahres feiert die Hohenmölsener Wohnungsgenossenschaft „Frohe Zukunft“ ihr 50jähriges Bestehen.

Sie ging hervor aus der am 5.12.1956 gegründeten Arbeiterwohnungsbaugenossenschaft „Frohe Zukunft“ des VEB Paraffinwerk „Vorwärts“ Webau

Zur Verbesserung der Wohnungssituation entstanden in der Zeit von 1958 bis 1979 in Hohenmölsen neun und in Granschütz ein Wohngebäude mit 222 Wohnungen. In der Folgezeit wurde der Wohnungsbestand ständig verbessert und die Gebäude saniert und modernisiert.

Im genossenschaftlichen Eigentum befinden sich zur Zeit 158 teilsanierte, 62 vollsanierte und mit modernen Standards ausgestattete Wohnungen und eine Gästewohnung sowie 96 PKW-Stellplätze. Das Büro befindet sich am Wendehammer 12 in Hohenmölsen.

Unsere Standorte in Hohenmölsen:

Am Wendehammer, Goethestraße, Albert-Kellermann-Straße, Erich-Weinert-Straße und Wilhelm-Pieck-Straße

Unser Standort in Granschütz:

Karl-Marx-Straße

Wohnen bei der Genossenschaft heißt:

- Mieter im eigenen Haus zu sein,
 - Wohnen in einer Solidargemeinschaft,
 - ein lebenslanges Wohnrecht zu genießen,
- denn Wohnungen bei der Genossenschaft sind keine Spekulationsobjekte.*

Wir danken allen Mitgliedern und Mietern für ihre Treue und unseren Geschäftspartnern für die gute Zusammenarbeit.

Quellen:

Fotos: H.-J. Kohl, Archiv Agricolagymnasium Hohenmölsen, WG „Frohe Zukunft“



Alle Beteiligten stürzten sich mit viel Elan an die Arbeit und betätigten sich als Häuserbauer.



Wohneinheiten in der Erich-Weinert-Straße nach der Eröffnung und heute



WG Frohe Zukunft

Hohenmölsen e.G.

Am Wendehammer 12 · 06679 Hohenmölsen
Telefon 03 44 41 - 2 03 86 · Telefax 03 44 41 - 3 97 22

Die Wohnungsgenossenschaft Ihr zuverlässiger Partner

Granschütz und Hohenmölsen

Unsere Gästewohnung



Erich-Weinert-Str. 19
06679 Hohenmölsen

**Schaaatz,
 die Autotür klemmt ...**

www.sparkasse-weissenfels.de

Kfz-Versicherung.

Die Kfz-Versicherung braucht jeder Autobesitzer. Und eine gute Autoversicherung bietet kundennahen schnellen Service zum Sparpreis. Das alles gibt es bei der einheimischen ÖSA – und außerdem stecken interessante Zusatzleistungen in der neuen KaskoPLUS, die „Schaaatz“ und jeden Autofahrer erfreuen. Schlau sein und sparen.

Die günstige Kfz-Versicherung gibt es jetzt hier:

Hohenmölsen, Herrenstraße	(03 44 41)	47 00
Hohenmölsen, Kirschbergcenter	(03 44 41)	9 73 90



SPORTCASINO
 des SV Hohenmölsen 1919

Unsere Öffnungszeiten:

Di-Do 17.00 bis 22.00 Uhr
 Fr 17.00 bis 24.00 Uhr
 Sa 14.00 bis 21.00 Uhr
 So 10.00 bis 13.00 Uhr
 oder nach Vereinbarung

WIR FREUEN UNS
 AUF IHREN BESUCH!

Pächter: Lutz Hillert • Tel. (034441) 2 25 31

Pension Kase

Mühlweg 14
 06679 Hohenmölsen
 Tel. (034441) 3 33 80

DZ mit Frühstück 37,50 €
EZ mit Frühstück 22,50 €

Arbeitnehmer betreuen wir von A-Z im Rahmen einer Mitgliedschaft bei der **Einkommensteuererklärung**, wenn Sie Einkünfte ausschließlich aus nichtselbständiger Tätigkeit haben und Ihre Nebeneinnahmen aus Überschusseinkünften (z. B. Vermietung) die Einnahmegrenze von insgesamt € 9.000 bzw. € 18.000 nicht übersteigen.

Beratungsstelle:

06679 Hohenmölsen
 August-Bebel-Straße 1
 Tel.: 03 44 41 - 2 26 65
 Fax: 03 44 41 - 2 26 65

Bürozeit:
 Mo. 14.30-17.30 Uhr
 Mi. 9-12 Uhr u. 14.30-17.30 Uhr
 Do. 9-12 Uhr
 oder nach Vereinbarung.

kostenloses Info-Telefon:
 08 00 - 1 81 76 16

Internet: www.vlh.de • e-mail: vlh@vlh.de

Wir drucken gern ...

... auch für Sie!

Die neuen Kataloge
Weihnachten/Neujahr
 für Ihre Geschäftspartner sind da!

Brasack-Drucksachen
 August-Bebel-Straße 1
 06679 Hohenmölsen
 Tel: (03 44 41) 2 30 69 • Fax: 2 30 71

Es ist ein Anliegen des Herausgebers, einen Teil der Kosten für unser Amtsblatt durch Einnahmen aus der Veröffentlichung von Annoncen abzudecken. Dazu geben wir Gewerbetreibenden, Handwerkern, Parteien und Privatpersonen die Möglichkeit, zu einem relativ günstigen Preis ihre Anzeigen im Amtsblatt zu veröffentlichen.

Ihr Unkostenbeitrag beläuft sich auf 0,51 € pro cm². Das bedeutet, daß z. B. eine Annonce in der Größe von 10 x 5 cm = 50 cm² für Sie 25,50 € Netto kostet.

SV „Eintracht“ Jaucha e. V.

Spielplan November

- Samstag, 04.11.2006**
15.00 Uhr Jaucha I - TSV Großkorbetha II
Jaucha II, Nachholspiel
- Samstag, 11.11.2006**
14.00 Uhr Muschwitz - Jaucha I
Jaucha II, Nachholspiel
- Samstag, 18.11.2006**
14.00 Uhr Jaucha I - Gröben
Jaucha II, Reservepokal Viertelfinale
- Samstag, 25.11.2006**
11.30 Uhr Markwerben II - Jaucha I

Jaucha II, Reservepokal Viertelfinale

Für die II. Mannschaft von Jaucha treffen die Spiele nur zu, wenn sie im Wettbewerb bleiben.

Änderungen möglich! Bitte MZ beachten!

gez. König



Ihr preiswerter Meisterbetrieb
Bauunternehmen
Lenzer & Leißling GbR

Sparen Sie 3 % Mehrwertsteuer durch Auftragserteilung bis 31.12.2006!

Ringstraße 35 034441/44872 Tel./Fax
06679 Hohenmölsen/OT Keutschen 0173/5755175 Funk

www.meister-bau-unternehmen.de

1. Skatverein Hohenmölsen 1994 e. V.

Spielplan November 2006

- Freitag, 03. 11.2006, 18.30 Uhr**
41. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen
- Sonntag, 05. 11.2006, 09.00 Uhr**
XIII. offene Stadtmeisterschaft im Saal des SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen, gespielt werden 3 Serien, die 3. Serie wird entsprechend der Platzierung gesetzt.
- Freitag, 10. 11.2006, 18.30 Uhr**
42. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen
- Freitag, 17. 11.2006, 18.30 Uhr**
43. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen
- Freitag, 24. 11.2006, 18.30 Uhr**
44. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen

Vorschau

- Sonnabend, 02. 12.2006, 09.00 Uhr**
VIII. offene Kreismeisterschaft im Saal des SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen, gespielt werden 3 Serien, die 3. Serie wird entsprechend der Platzierung gesetzt.

Änderungen vorbehalten!

gez. Pohle, Pressewart

SV Hohenmölsen 1919 e.V.

Spielplan Fußball

- Samstag, 04.11.2006**
09.30 Uhr SpG Wfls./Markwerb. II F.-Jug. - SV Hohenmölsen F.-Jug.
09.30 Uhr SV Hohenmölsen E. - Jug. SPIELFREI
12.00 Uhr SV Hohenmölsen II - G/W Langendorf II
15.00 Uhr SV Hohenmölsen I - G/W Langendorf I
- Samstag, 11. 11.2006**
12.00 Uhr SV Hohenmölsen II - Eintracht Lützen II
14.00 Uhr SV Hohenmölsen I - Schwarz/Gelb Deuben I
- Samstag, 18.11.2006**
11.30 Uhr 1. FC Weißenfels II - SV Hohenmölsen I
14.00 Uhr SV Krauschwitz I - SV Hohenmölsen II
- Samstag, 25.11.2006**
11.30 Uhr SV Hohenmölsen II - Blau/Weiß Borau I
13.30 Uhr SV Hohenmölsen I - Rot/Weiß Weißenfels II

Änderungen vorbehalten !

gez. Lutz Opitz

Abteilung Kegeln

- Samstag 04.11.2006**
09.00 Uhr SV Hohenmölsen 1919 II - KSV Borau I
13.00 Uhr SV Hohenmölsen 1919 IV - SG Wähliitz V
- Sonntag 05.11.2006**
09.00 Uhr SV Hohenmölsen 1919 Da. - SV Blau-Weiß Dölau
09.00 Uhr FSV 1895 Magdeburg - SV Hohenmölsen 1919 I
- Samstag 11.11.2006**
13.30 Uhr SV Hohenmölsen 1919 I - USV Halle
09.00 Uhr SV Hohenmölsen 1919 III - SG Wähliitz III
- Sonntag 12.11.2006**
09.00 Uhr SV Hohenmölsen 1919 Da. - SV Geiseltal Mücheln II
- Samstag 18.11.2006**
09.00 Uhr SG Wähluz II - SV Hohenmölsen 1919 II
13.00 Uhr VfB 1906 Sangerhausen - SV Hohenmölsen 1919 I
13.00 Uhr SV Hohenmölsen 1919 IV - SV Burgwerben II
- Samstag 25.11.2006**
13.00 Uhr SV Großgrimba - SV Hohenmölsen 1919 III

Änderungen vorbehalten

gez. Fritzsche

**Die Kendo-Abteilung
des SV Hohenmölsen 1919 e.V. informiert:**

Das Kendo- und Iaido-Training findet jeden Freitag von 17.00-19.00 Uhr in der Turnhalle der Sekundarschule I (ehem. EWO) statt, Anfänger und Interessierte sind jederzeit willkommen. Für das Training bitte Karate- oder Judo-Gi mitbringen, alternativ Trainingsanzug oder lange, bequeme Hose mit T-Shirt. Wir trainieren übrigens ohne Sportschuhe!
Am Wochenende vom 09.-10. Dezember 2006 wird ein Kendo-Lehrgang mit Meister Detlef Lampe, 6. Dan Hagakure Ryu, stattfinden.

Trainingszeiten: Samstag 09.30-19.00 Uhr,
Sonntag 09.30 - ca. 12.30 Uhr;

Inhalt: Kendo, Iaido und Selbstverteidigung;

Kosten: 35,00 Euro (ermäßigt 25,00 Euro), zzgl. 7,50 Euro für Übernachtung und Verpflegung (bitte Schlafsack, Isomatte etc. mitbringen). Prüfungsgebühren werden separat erhoben, bitte beim Trainingsbeginn anmelden!

Interessenten können sich während des Trainings oder am Lehrgangswochenende anmelden.

Infos gibt es unter: Mobil-Tel.: 0160 / 94 55 26 33,
www.kendo-hohenmoelsen.de oder beim Training.

Änderungen vorbehalten!

gez. Ralf Küchenmeister M. A.

SG HOHENMÖLSEN/HALLE

SPIELPLAN UNIHOCKEYBUNDESLIGA
 November

Termin	Heimmannschaft	Gastmannschaft
Sa. 04.11.06	SGBA Berlin	SG Hohenmölsen/Halle
So. 25.11.06	UHC WSF	SG Hohenmölsen/Halle

Im Monat November hat die SG Hohenmölsen/Halle e. V. leider kein Heimspiel!

gez. Kirchberger

Historische Gaststätte
 » **Ratsfeller** «
 gutbürgerlich deutsche Küche

Familienfeiern zum Festpreis ab 14,00 € p. P.

mit der **Disco „D1“**
 Musik von Oldies bis Hits

Eintritt frei!
Samstag, 11.11., ab 21.00 Uhr

TANZABEND

täglich geöffnet von 11.00 bis 23.00 Uhr • Tel. (03 44 41) 2 23 42

SV Großgrimma e. V.

Heimspiel der Abteilung Handball

- Sonnabend, 04.11.2006**
 09.00 Uhr weib. Jgd. E SV Großgrimma - BSV Fichte Erdeborn
 10.10 Uhr weib. Jgd. D SV Großgrimma - HSV Sangerhausen
 11.25 Uhr weib. Jgd. A SV Großgrimma - Weissenfelder HV 91
 13.00 Uhr Damen SV Großgrimma - BSV Klostermansfeld
- Sonntag, 12.11.2006**
 14.15 Uhr weib. Jgd. D SV Großgrimma - Langenbogener SV
 16.00 Uhr Oberliga Damen SV GGR - SG Kühnau
- Sonnabend, 25.11.2006**
 10.00 Uhr weib. Jgd. C SV Großgrimma - HSV Sangerhausen
 11.10 Uhr weib. Jgd. B SV Großgrimma - BSV Fichte Erdeborn
 12.25 Uhr weib. Jgd. A SV Großgrimma - HSV Sangerhausen
 14.00 Uhr Damen SV Großgrimma - MSV Buna Schkopau III
 16.00 Uhr Damen Oberliga SV GGR - TSV Niederodeleben

Alle Spiele finden in der GLÜCKAUF SPORTHALLE Hohenmölsen statt.

Heimspiel der Abteilung Fußball

- Sonnabend, 04.11.2006**
 B-Jgd. Spg. SV Großgrimma/BW Zorbau - VfB Sangerhausen
 II. Männer SV Großgrimma - Meuchener SV II
 I. Männer SV Großgrimma - SV Uichteritz 1960
- Sonntag, 05.11.2006**
 A-Jgd. Spg. SV Großgrimma/BW Zorbau - Spg. Braunsbedra
 Damen SV Großgrimma - Spg. Hohenweiden/Dollnitz
- Sonnabend, 11.11.2006**
 F-Jgd. SV Großgrimma - Weissenfels/Markwerben II
- Sonnabend, 18.11.2006**
 II. Männer SV Großgrimma - BW Muschwitz I

Die Anfangszeiten entnehmen Sie bitte der Tagespresse.
 gez. Wagner

Fliesenleger- u. Maurermeister-Betrieb



Walter Schellenberg

Oststraße 14 + 06679 Hohenmölsen

☎ **03 44 41 - 3 31 03**

Fliesen + Platten + Mosaik + Natursteinarbeiten
 Balkone + Terrassen + Maurer-, Putz- u. Estricharbeiten
 www.fliesen-schellenberg.de

SG Wühlitz e. V.

Abteilung Kegeln

- Sonnabend, 04.11.2005**
 09.00 Uhr SV Grün-Weiß Granschütz III - SG Wühlitz IV
 13.00 Uhr SG Wühlitz I - TSV Blau-Weiß Brehna
 13.00 Uhr SV Hohenmölsen IV - SG Wühlitz V
 14.00 Uhr SV Lok Weissenfels I - SG Wühlitz II
- Sonntag, 05.11.2005**
 09.00 Uhr SV Kretzschau Damen - SG Wühlitz Damen II
 09.00 Uhr SV 1924 Nebra Jgd. - SG Wühlitz Jgd.
- Sonnabend, 11.11.2005**
 09.00 Uhr SV Hohenmölsen III - SG Wühlitz III
- Sonntag, 12.11.2005**
 09.00 Uhr SV Teuchern Damen II - SG Wühlitz Damen I
 09.00 Uhr SG Wühlitz Damen II - SG Bad Kösen Damen II
 13.00 Uhr SV 1916 Beuna - SG Wühlitz I
- Sonnabend, 18.11.2005**
 09.00 Uhr SG Wühlitz II - SV Hohenmölsen II
 13.00 Uhr SG Wühlitz IV - SV Teuchern II
- Sonntag, 19.11.2005**
 09.00 Uhr SV 1925 Helbra - SG Wühlitz I
 09.00 Uhr SG Wühlitz V - KSV Borau II
- Sonnabend, 25.11.2005**
 09.00 Uhr SG Wühlitz III - SV Rot-Weiß Weissenfels II
- Sonntag, 26.11.2005**
 09.00 Uhr SG Wühlitz Damen I - SV Lok Weissenfels D. II
 09.00 Uhr SV Göbitz Damen - SG Wühlitz Damen II
 09.00 Uhr SV Langendorf Jgd. - SG Wühlitz Jgd.

SV Keutschen 1973 e.V.

Spielplan Monat November

- Samstag, 04.11.2006**
 15.00 Uhr Schwarz-Gelb Deuben - SV Keutschen
- Samstag, 11.11.2006**
 14.00 Uhr SV Keutschen - 1. FC Weissenfels II
- Samstag, 18.11.2006**
 14.00 Uhr RW Weissenfels II - SV Keutschen
- Samstag, 25.11.2006**
 13.30 Uhr SV Keutschen - WfV Schwarz-Gelb

Vorschau

Dezember 2006 : 2. Keutschner Weihnachtsmarkt

Lohnsteuerberatung

Stadt Hohenmölsen und Umgebung e.V. Lohnsteuerhilfeverein

Allen Arbeitnehmern, Beamten, Rentnern helfen wir, ganzjährig, wenn Sie Mitglied bei uns werden, in den Fragen:

- Lohn- und Einkommenssteuer
- Kindergeld
- Eigenheimzulage und Kinderzulage
- Lohnsteuerermäßigung

Beratungsstelle: 06679 Hohenmölsen, Mauerstraße 5
Tel.: (03 44 41) 2 20 98

Öffnungszeiten: Montag und Donnerstag 10.00-12.00 Uhr und 15.00-19.00 Uhr sowie nach Vereinbarung

KURLAUB in POLEN

Hotel Rezydent^{▲▲▲+} – Swinemünde

Lage: Das im Jahr 2006 neu gebaute Hotel Rezydent befindet sich nahe der Seepromenade, nur ca. 50 m vom Strand entfernt.

Haus: Ihnen stehen eine Rezeption, ein Lift, ein Restaurant, ein Schwimmbad und eine Bar zur Verfügung. Das stilvolle Hotel bietet Ihnen ausreichend Gelegenheit zur Ruhe und Entspannung. Gegen geringe Gebühr können Sauna, Solarium und Fitnessraum genutzt werden. Alle Kurbehandlungen (Massagen und Moorbehandlungen z. T. gegen Zuzahlung) und die ärztlichen Konsultationen werden im haus-eigenen Kurzentrum durchgeführt, das sich in der 3. Etage befindet. Die Nutzung des zentralen Safes an der Rezeption ist kostenlos. Für Pkw-Gäste gibt es einen gesicherten Parkplatz am Hotel (gegen Gebühr).

Zimmer: Das Hotel Rezydent verfügt über 48 Zimmer. Die Größe der Doppelzimmer beträgt 14 m². SAT-TV, Telefon und Fön sowie ein Internetanschluss sind vorhanden. Bis auf eine Ausnahme verfügen alle Zimmer über einen Balkon.



Kurpaket inklusive

1 ärztliche Konsultation und 20 verordnete Anwendungen inklusive 3 klassischen Massagen (Mo-Fr).

Indikationen

Erkrankungen der Bewegungsorgane, Kreislauf-, Durchblutungs- und Atmungsbeschwerden.

Informationen & Buchung im:

„Reisebüro am Markt“,
Markt 05 06679 Hohenmölsen
Tel.: 034441-476-0/ Fax: 476-20

Verpflegung: Im Preis ist die Vollpension inklusive (morgens und abends Buffet, mittags wird die Mahlzeit serviert). Auf Wunsch ist Diätkost möglich.

Leistungen:

- Haustürabholung und Transfer zum Reisebus/Flughafen
- Fahrt im komfortablen Reisebus bzw. Flug
- deutschsprachige Reiseleitung im Bus
- Betreuung vor Ort in Form von Sprechstunden
- 14 Übernachtungen/Vollpension
- Versicherungsschein, alle Steuern und Gebühren inkl. Einreisegebühr Polen

Auf Wunsch stellen wir Ihnen **Ihr ganz persönliches Reiseangebot** für die Flughäfen (Berlin und Leipzig) in dieses Zielgebiet*.

*Angebot gilt nur in Abhängigkeit von verfügbaren Flügen der jeweiligen Fluggesellschaften.

Preis pro Person				SWI006 Rezydent U/VP
Busreise von	bis	Tage	Ü	
21.04.2007	05.05.2007	15	14	769,- €
05.05.2007	19.05.2007	15	14	779,- €
19.05.2007	02.06.2007	15	14	799,- €
02.06.2007	16.06.2007	15	14	799,- €
16.06.2007	30.06.2007	15	14	799,- €
30.06.2007	14.07.2007	15	14	899,- €
25.08.2007	08.09.2007	15	14	899,- €
22.09.2007	06.10.2007	15	14	779,- €
Flugreise	NUE - LEJ - SSZ - LEJ - NUE	SWI906		
21.04.2007	05.05.2007	15	14	919,- €
05.05.2007	19.05.2007	15	14	929,- €
19.05.2007	02.06.2007	15	14	949,- €
02.06.2007	16.06.2007	15	14	949,- €
16.06.2007	30.06.2007	15	14	949,- €
30.06.2007	14.07.2007	15	14	1.049,- €
25.08.2007	08.09.2007	15	14	1.049,- €
Zusatzleistungen				
Einzelzimmerzuschlag pro Übernachtung				12,- €
Flugpreise ab Leipzig/Aufpreis ab Nürnberg				10,- €
Kurtaxe pro Tag/Person (vor Ort zahlbar)				ca. 0,80 €
Nachlass bei Selbstan-/Abreise Flughafen				- 40,- €
Nachlass bei Anreise mit eig. PKW vom Buspreis				- 140,- €

AUTO-SERVICE KÜHLING

**Kfz-Meisterbetrieb
Freie Werkstatt**

SCHEIBENREPARATUR

REIFEN- UND KLIMAWARTUNG

WERKSTÄTTERSATZWAGEN

kostenlos!

UNFALLINSTANDSETZUNG

**06727 Neu-Pirkau/Döbris, Dorfstraße 2
Tel. (03441) 68 07 02**

Termine und Vorschau

- 05.11.06 **Einkaufsfahrt Bad Muskau**
(Abfahrt 05.00 Uhr HHM u. Kreisgebiet)
- 12.11.06 **Einkaufsfahrt Joh.-Georgenstadt**
(Abfahrt 06.30 Uhr HHM u. Kreisgebiet)
- 13.-17.11. **Fahrt nach Schöneck (Vogtl.)**
mit Veranstaltung und Ausflügen
(Abfahrt 13.00 Uhr HHM u. Kreisgebiet)
- 01.12.06 **Einkaufsfahrt Saalepark**
(Abfahrt 08.45 Uhr HHM u. Kreisgebiet)
- 30.01.07 **Gera, Kultur- u. Kongresszentrum**
„Kastelruther Spatzen“

Tel.: 03 44 41 / 2 45 32

Redaktionelles

Das nächste Amtsblatt wird Anfang Dezember 2006 herausgegeben. Annahmeschluss für Beiträge und Anzeigen: **15.11.2006**

**Herausgeber:
Stadt Hohenmölsen**

Nachrichten und Hinweise an:

Rathaus Hohenmölsen, Zimmer 214
Markt 1, 06679 Hohenmölsen
z. H. Herrn Bochnig, Tel.: (03 44 41) 42-121

Das Amtsblatt erscheint monatlich. Zustellung kostenfrei an alle Haushalte der Stadt Hohenmölsen.

Mängelrügen sind bis zum 8. des Ausgabemonats an den Herausgeber zu richten, später können keine Ansprüche geltend gemacht werden.

Satz und Layout: Brasack-Drucksachen, Hohenmölsen, A.-Bebel-Str. 1, Tel.: (03 44 41) 2 30 69
Druck: Druckhaus Zeit, Auflage: 5.200 Exempl.